

- CZ** Originální návod k obsluze
Elektrická strunová sekačka
- PL** Oryginalna Instrukcja obsługi
Elektryczna kosiarka strunowa
- SK** Originálny návod na obsluhu
Elektrická strunová kosačka



Výrobek číslo: 34.020.50
Identifikační číslo: 11025

Produkt numer: 34.020.50
Nr identyfikacyjny: 11025

Výrobok číslo: 34.020.50
Identifikačné číslo: 11025

Einhell®

GC-ET3023

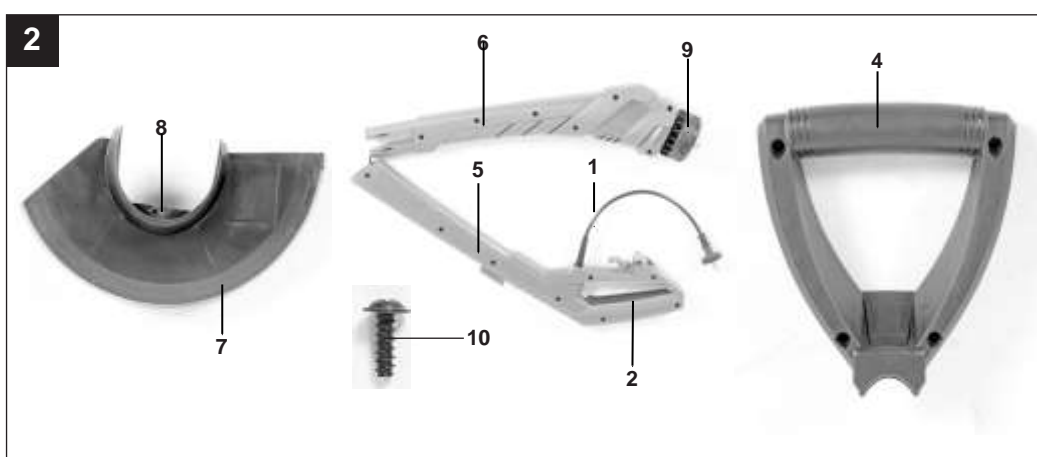
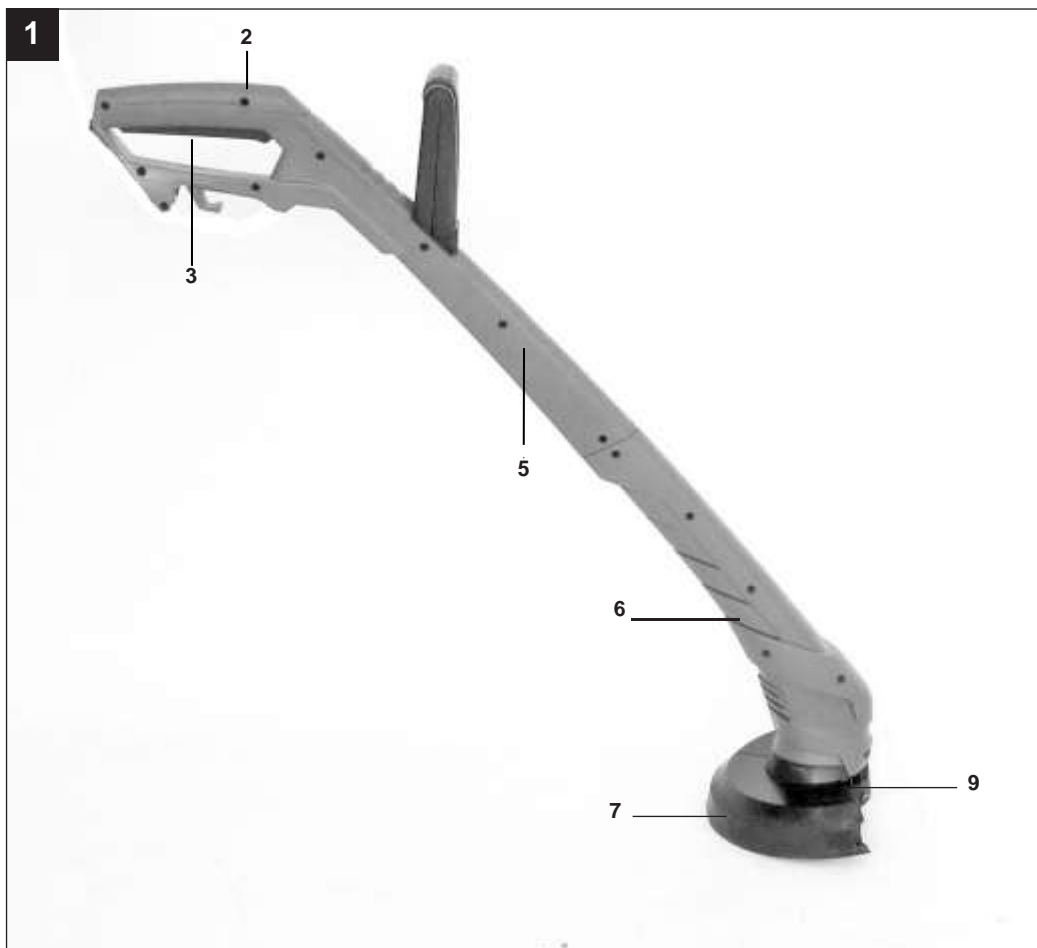


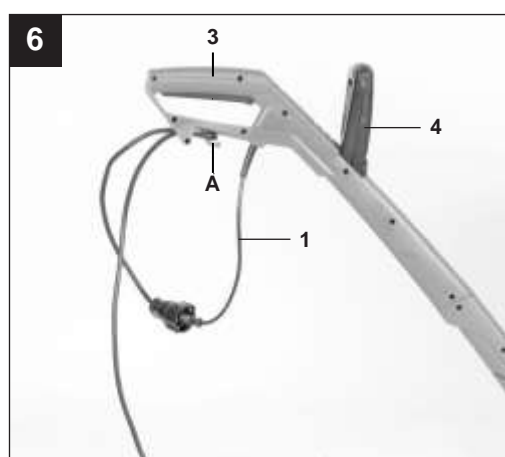
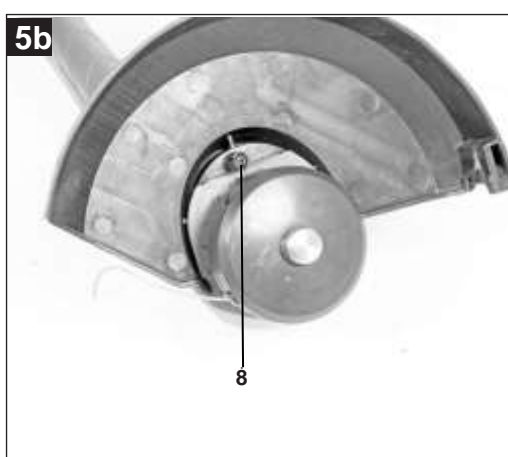
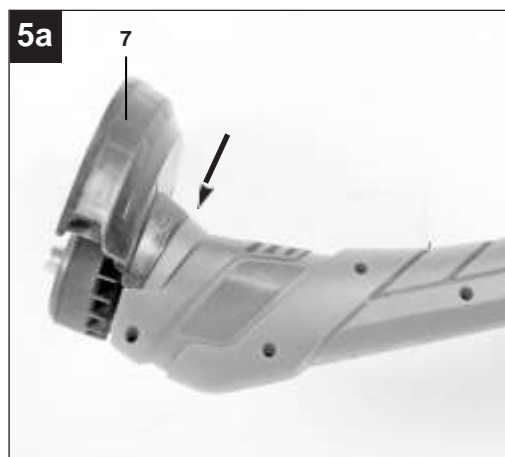
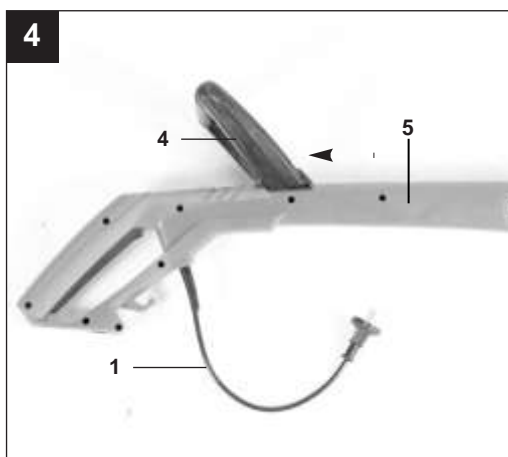
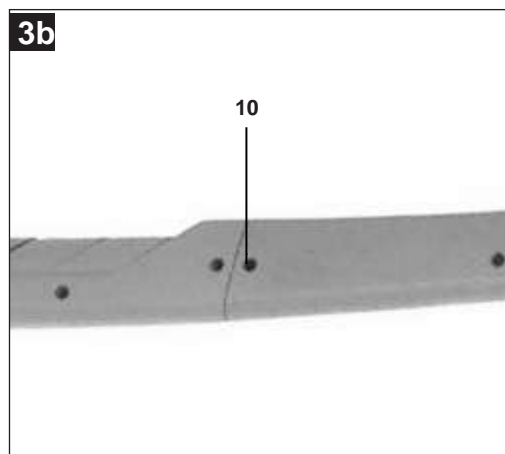
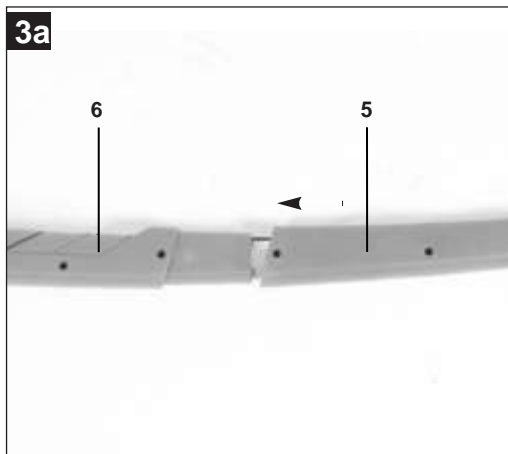
Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.

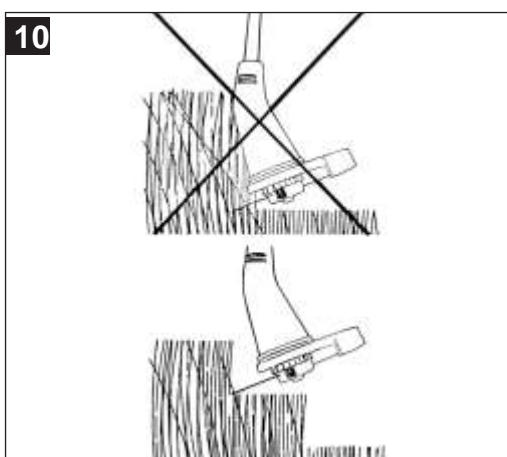
Przed pierwszym wykorzystaniem przeczytać Instrukcje obsługi oraz Instrukcje bezpieczeństwa, i kierować się nimi.

Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny a dodržujte ich.









11

A B C D E F G

Obsah:

1. Bezpečnostní informace
2. Dispozice
3. Dodávané prvky
4. Účel použití
5. Technické údaje
6. Před spuštěním zařízení
7. Použití benzínové sekačky trávy
8. Výměna napájecího kabelu
9. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů
10. Skladování
11. Likvidace a recyklace
12. Závady



CZ

Důležité!

Při používání zařízení je nutno dodržovat několik bezpečnostních opatření k zamezení úrazů a škod. Prostudujte si prosím pečlivě celý návod k obsluze. Tento návod uchovejte na bezpečném místě, aby byly informace vždy k dispozici. Při předávce zařízení jinému uživateli vždy zároveň předejte tento návod k obsluze.

Neneseme žádnou odpovědnost za škodu nebo za havárie, k nimž dojde v důsledku nedodržování tohoto návodu a bezpečnostních informací.

1. Bezpečnostní informace

Bezpečnostní pokyny jsou uvedeny v příložené příručce.

POZOR!

Prostudujte si veškeré bezpečnostní předpisy a pokyny. Každá chyba při nedodržování bezpečnostních předpisů a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, vzniku požáru anebo vážnému zranění.

Uchovejte veškeré bezpečnostní předpisy a pokyny na bezpečném místě pro použití v budoucnu.

Vysvětlení výstražných značek na stroji (viz Obr. 11)

- A. Výstraha!
- B. Před spuštěním si přečtěte návod k obsluze!
- C. Noste ochranu sluchu a ochranné brýle!
- D. Chraňte před vlhkem!
- E. Před kontrolou poškozeného přívodního kabelu, odpojte od přívodu elektřiny!
- F. Udržujte všechny osoby mimo nebezpečný prostor!
- G. Zařízení se nadále otáčí!

2. Uspořádání (Obr. 1/2)

1. Napájecí kabel
2. Horní rukojeť
3. Spínač Zap/Vyp
4. Přídavná rukojeť
5. Horní řídítka
6. Spodní řídítka
7. Kryt
8. Šroub pro upevnění ochranného krytu
9. Cívka se strunou
10. Šroub pro připevnění řídítek

3. Dodávané prvky

- Otevřete obal a opatrně z něj vyjměte zařízení.
- Odstraňte obalový materiál a jakékoli balicí a/nebo přepravní výztuhy (jsou-li použity).
- Přesvědčte se, zda jsou dodány všechny součásti.
- Zkontrolujte, zdali nedošlo při přepravě k poškození zařízení či příslušenství.
- Obaly si pokud možno ponechte až do konce záruční doby.

DŮLEŽITÉ

Zařízení a obalový materiál nejsou hračky. Nenechte děti hrát si s plastovými sáčky, fóliemi nebo malými díly. Hrozí nebezpečí spolknutí nebo udušení!

- Originální návod k obsluze
- Bezpečnostní pokyny

4. Správné použití

Zařízení je navrženo pro sekání trávníků a malých zatrávněných ploch v soukromých zahradách. Zařízení navržené pro použití v soukromých zahradách je považováno za nevhodné pro použití ve veřejných zařízeních, parcích a sportovních centrech, podél silnic nebo v zemědělství a lesnictví. Pro zajištění správného používání a údržby tohoto zařízení, musí být řádně uchováno a používán tento návod k obsluze dodávaný výrobcem.

Důležité. Zařízení nesmí být používáno pro účely kompostování (řezání materiálu na kousky), neboť to může vést ke zranění osob nebo škodě na majetku.

Stroj je povoleno používat pouze k předepsanému účelu. Jakékoli jiné použití se považuje za nesprávné použití. Za veškeré případné škody a zranění způsobené v důsledku toho odpovídá uživatel / provozovatel, nikoli výrobce.

Upozorňujeme, že naše zařízení není konstruováno pro použití ke komerčním, obchodním nebo průmyslovým účelům. Při použití stroje ke komerčním, obchodním nebo průmyslovým účelům či podobným činnostem, naše záruka propadá.

5. Technické údaje

Síťové napětí	230 V ~ 50 Hz
Příkon	300 W
Sečný kruh	Průměr 23 cm
Otáčky n_0	11000 ot./min.
Průměr sečné struny	1,5 mm
Hmotnost	1,5 kg

Hluk a vibrace

Hladina akustického tlaku L_{pA}	76 dB(A)
Nejistota K_{pA}	0,93 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA}	94,63 dB(A)
Nejistota K_{WA}	0,93 dB

Používejte chrániče sluchu.

Hluk může způsobit poškození sluchu.

Hodnota vibračních emisí $a_n = 2,511$
m/s² Nejistota K = 1,5 m/s²

Výstraha!

Uvedená hodnota vibrací je stanovena v souladu se standardizovaným zkušební postupem. Hodnota vibrací se může měnit podle oblasti použití elektrického zařízení, a ve výjimečných případech může

překročit stanovenou hodnotu.

Uvedenou hodnotu vibrací je možno použít pro porovnání tohoto zařízení s jiným elektrickým nářadím.

Uvedenou hodnotu vibrací je možno také použít pro počáteční posouzení škodlivého vlivu.

Emise i vibrace udržujte na minimální úrovni.

- Používejte pouze zařízení, která jsou v dokonalém pracovním stavu.
- Provádějte pravidelně servis a čištění zařízení.
- Přizpůsobte váš styl práce tomuto zařízení.
- Zařízení nepřetěžujte.
- V případě potřeby nechte přístroj vždy seřídít.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vypněte jej.
- Noste ochranné rukavice.

Zbytková rizika

I pokud toto elektrické nářadí používáte

v souladu s návodem, nelze vyloučit určitá zbytková rizika. V souvislosti s konstrukcí stroje mohou hrozit následující rizika:

1. Poškození plic bez použití vhodného ochranného protiprašného respirátoru.
2. Poškození sluchu, není-li použita vhodná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví způsobené vibracemi paže a ruky při dlouhodobém používání zařízení nebo při nesprávném vedení a údržbě.

6. Před spuštěním zařízení

6.1 Montáž elektrické strunové sekačky (Obr. 3a-5b)

- Zasuňte do sebe horní rukojeť (Obr. 3a/pol. 5) a spodní rukojeť (Obr. 3a/pol. 6) ve směru uvedené šipky. Zajistěte části rukojetí pomocí šroubu (Obr. 3b/pol. 10).
- Zatlačte pomocnou rukojeť (Obr. 4/pol. 4) do horní rukojeti (Obr. 4/pol. 5).
- Zasuňte ochranný kryt se šroubem (Obr. 5a/pol. 7) na hlavu motoru až nadoraz.
- Upevněte ochranný kryt pomocí šroubu (Obr.5b/pol. 8).

7. Obsluha

Strunová sekačka má systém poloautomatického odvíjení struny. Pokaždé, když aktivujete poloautomatický systém odvíjení struny, je struna automaticky odvinuta tak, abyste mohli sekat trávu vždy s dokonalým záběrem. Upozorňujeme, že čím častěji poloautomatický systém odvíjení struny aktivujete, tím více se struna opotřebí.

Upozornění: Pokud je při prvním použití zařízení struna příliš dlouhá, bude přesahující konec odříznut nožem na ochranném krytu.

Pokud je při prvním spuštění zařízení struna příliš krátká, stiskněte knoflík na cívice se strunou a silně

zatáhněte za strunu. Při opětovném spuštění zařízení bude struna automaticky odříznuta, aby měla správnou délku.

Vaše strunová sekačka bude fungovat nejlépe, když budete dodržovat následující pokyny:

- Strunovou sekačku nikdy nepoužívejte bez bezpečnostních zařízení.
- Nesekejte trávu, pokud je mokrá. Nejlepších výsledků

CZ

je dosahováno se suchou trávou.

- Připojte napájecí kabel k prodlužovacímu kabelu a připevněte jej k uvolňovací svorce (Obr. 6/pol. A).
- Pro zapnutí vaší strunové sekačky stiskněte spínač Zap/Vyp (Obr. 6/pol. 3).
- Sekačku vypnete opětovným uvolněním spínače Zap/Vyp (Obr. 6/ pol. 3).
- Nepohybujte strunovou sekačkou proti trávě, dokud nestisknete spínač, tj. počkejte, dokud není strunová sekačka v chodu.
- Pro správné sekání pohybujte strunovou sekačkou ze strany na stranu a jděte směrem dopředu, zatímco ji při sekání udržujete pod úhlem cca 30°.
- Vysokou trávu zkracujte postupně po krocích odshora (viz Obr. 10).
- Na ochranu struny před nadměrným opotřebením používejte ochranný kryt.
- Vyhybujte se tvrdým předmětům, aby nedocházelo ke zbytečnému opotřebení struny.

8. Výměna napájecího kabelu

Dojde-li k poškození napájecího kabelu tohoto nástroje, musí jej k zamezení nebezpečí vyměnit výrobce nebo jeho poprodejní servis nebo obdobně vyškolený pracovník.

9. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů

Před prováděním jakéhokoli čištění vždy síťovou vidlici odpojte od přívodu elektřiny.

9.1 Čištění

- Všechna bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru udržujte pokud možno v čistotě. Otřete
- zařízení čistým měkkým hadříkem nebo jej ofoukejte stlačeným vzduchem o nízkém tlaku.
- Zařízení doporučujeme čistit ihned po každém použití.
- Zařízení pravidelně čistěte navlhčeným hadříkem a trochou měkkého mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla, protože by mohly poškodit plastových částí zařízení. Zajistěte, aby do zařízení neprosákla žádná voda.
- Usazené nečistoty z bezpečnostního krytu odstraňujte kartáčem.

9.2 Výměna cívky se strunou

Důležité! Před výměnou cívky se strunou nezapomeňte odpojit přívodní kabel.

- Podle obrázku stiskněte strany krytu cívky a kryt odstraňte (Obrázek 7a).
- Vyjměte prázdnou cívku se strunou.
- Provlékněte konec struny z nové cívky skrz očko (Obr. 7b) a ponechte přibližně 10 cm struny přečnívat.
- Namontujte zpět kryt cívky na cívku.
- Při opětovném spuštění zařízení bude struna automaticky odříznuta, aby měla správnou délku.

Důležité! Části nylonové struny mohou při odmrštění způsobit zranění.

9.3 Údržba

Uvnitř zařízení se nenacházejí žádné díly, které by vyžadovaly další údržbu.

9.4 Objednávání náhradních dílů

Při objednávání výměnných dílů prosím uvádějte následující údaje:

- Typ stroje
- Objednávací číslo stroje
- Identifikační číslo stroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu Aktuální ceník a informace viz www.isc-gmbh.info

Náhradní struna - číslo dílu: 34.056.95

10. Skladování

Zařízení a příslušenství skladujte mimo dosah dětí na temném a suchém místě při teplotě nad bodem mrazu. Ideální teplota skladování je mezi 5 a 30 °C. Elektrické nástroje skladujte v původním obalu.

11. Likvidace a recyklace

Výrobek je dodáván v obalu, jenž jej chrání před poškozením při přepravě. Obal je vyroben ze surovin, jež lze znovu použít nebo recyklovat. Výrobek a jeho příslušenství jsou vyrobeny z nejrůznějších materiálů jako je kov nebo plast. Vadné součásti musí být zlikvidovány jako zvláštní odpad. Zeptejte se vašeho distributora nebo místního úřadu.

12. Odstraňování závad

Stroj nepracuje:

Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen a zkontrolujte síťové pojistky.
Pokud přístroj nefunguje i přesto, že je přívod elektřiny v pořádku, pošlete jej na uvedenou adresu poprodejního servisního centra.





Servisní údaje

Máme kvalifikované servisní partnery ve všech zemích uvedených na záručním listu, jejichž kontaktní údaje naleznete rovněž na záručním listu. Tito partneři vám pomohou se všemi servisními požadavky, jako jsou opravy, objednávky náhradní dílů a dílů podléhajících opotřebením nebo nákup spotřebního materiálu.

Upozorňujeme, že následující části tohoto výrobku podléhají běžnému či přirozenému opotřebením a že následující díly je proto nezbytné považovat za spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Díly podléhající opotřebením*	Držák cívky se strunou
Spotřební materiál*	Cívka se strunou
Chybějící díly	

V případě závady či poruchy prosím nahláste problém na internetové adrese www.isc-gmbh.info. Vždy, prosím, zajistěte přesný popis problému a zodpovězte následující dotazy:

- Fungovalo zařízení vůbec, nebo bylo vadné od počátku?
- Všimli jste si něčeho (příznaku nebo závady) před poruchou?
- K jaké poruše podle vás na zařízení došlo (hlavní příznak)?
- Popište tuto poruchu.





Pouze pro země EU

Nikdy neodkládejte elektrické nástroje do domovního odpadu.

Staré elektrické nástroje se v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a s její implementací do národní legislativy musí oddělit od ostatního odpadu a likvidovat ekologicky, např. odevzdáním do sběrného dvora.

Recyklace jako alternativa ke zpětnému odběru elektrických zařízení:

Pokud si zákazník nadále nepřeje elektrické zařízení ponechat, je jako alternativu ke zpětnému odběru elektrických zařízení povinen spolupracovat na zajištění jeho řádné recyklace. Staré zařízení může být také předáno do vhodného sběrného místa odpadů, které zlikviduje toto zařízení v souladu s národními předpisy pro recyklaci a likvidaci průmyslových odpadů. Výše uvedené neplatí pro žádné příslušenství nebo pomůcky, které byly dodány s použitým zařízením a neobsahují elektrické součástky.

Případné technické změny vyhrazeny

Přetisk nebo reprodukce jiným způsobem dokumentace a dokladů k výrobkům nebo jejich částí je povolena pouze s výslovným souhlasem ISC GmbH.

Záruční certifikát

Vážený zákazníku,

všechny naše výrobky procházejí přísnými kontrolami jakosti, aby se k vám dostaly v dokonalém stavu. V nepravděpodobném případě, že na vašem zařízení dojde k poruše, obraťte se prosím na naše servisní oddělení na adrese uvedené na tomto záručním listě. Můžete se s námi spojit též telefonicky na uvedeném servisním čísle. Upozorňujeme na následující podmínky, za kterých lze činit záruční reklamace:

- 1 Těmito záručními podmínkami se řídí doplňující záruční služby, které níže uvedený výrobce slibuje kupujícím svých nových výrobků nad rámec jejich zákonných práv na záruku. Vaše zákonná práva na záruční reklamaci nejsou touto zárukou dotčena. Naše záruka je pro vás bezplatná.
- 2 Záruční služby se vztahují pouze na závady v důsledku vad materiálů nebo výroby na výrobku, který jste si koupili od níže uvedeného výrobce, a omezují se buď na nápravu uvedených závad na výrobku nebo na výměnu výrobku, přičemž volba je na nás.
Upozorňujeme, že naše zařízení není konstruováno k použití ke komerčním, řemeslnickým nebo průmyslovým účelům. Ke vzniku záruční smlouvy nedojde, jestliže se zařízení v záruční době používá ke komerčním, řemeslnickým nebo průmyslovým účelům, nebo je vystaveno obdobné zátěži.
- 3 Naše záruka se nevztahuje na následující:
 - Poškození přístroje způsobené nedodržením pokynů k montáži nebo nesprávnou montáží, nedodržením návodu k obsluze (například připojení k nesprávnému síťovému napětí nebo typu proudu) či nedodržením pokynů k údržbě a bezpečnostních pokynů, nebo vystavením přístroje abnormálním podmínkám prostředí nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
 - Poškození přístroje způsobené zneužitím či nesprávným použitím (například přetížením přístroje nebo použitím neschválených nástrojů či příslušenství), vnikem cizích těles do přístroje (například písku, kamínků či prachu, poškození při přepravě), použitím síly nebo poškození způsobené vnějšími silami (například upuštěním na zem).
 - Poškození přístroje nebo částí přístroje způsobené běžným či přirozeným opotřebením nebo běžným používáním přístroje.
- 4 Záruka platí po dobu 24 měsíců a počíná běžet dnem nákupu přístroje. Záruční reklamace je nutno činit před skončením záruční doby do dvou týdnů po zjištění závady. Po skončení záruční doby nebudou záruční reklamace přijímány. I po provedení oprav nebo výměně dílů na přístroj platí původní záruční doba. V takových případech provedení prací nebo montáž dílů nevede k prodloužení záruční doby a na provedení prací nebo montáž dílů nevzniká žádná nová záruka. To platí i při využití servisu v terénu.
- 5 K registraci své záruční reklamace prosím nahlase poruchu na přístroji na následující internetové adrese: www.isc-gmbh.info. Pokud se na závadu vztahuje naše záruka, bude dotyčný přístroj buď ihned opraven a vrátíme vám jej, nebo vám pošleme nový přístroj výměnou.

Samozřejmě vám též rádi nabídneme zpoplatněnou opravu všech závad, na které se tato záruka nevztahuje, nebo přístrojů, které již nejsou v záruce. K využití této služby pošlete přístroj na adresu našeho servisu.

Upozorňujeme též na omezení této záruky vzhledem k dílům podléhajícím opotřebením, spotřebnímu materiálu a chybějícím dílům, jež jsou uvedeny v oddílu Servisní údaje tohoto návodu k obsluze.



PL

Treść:

1. Informacje bezpieczeństwa
2. Dyspozycje
3. Elementy dostarczane
4. Cel stosowania
5. Dane techniczne
6. Przed rozruchem urządzenia
7. Wykorzystanie spalinowej kosiarki do trawy
8. Wymiana przewodu zasilającego
9. Czyszczenie, utrzymanie i zamawianie części zamiennych
10. Magazynowanie
11. Utylizacja
12. Awarie



**PL****Ważne!**

Podczas użytkowania urządzenia, trzeba dotrzymać kilka środków bezpieczeństwa koniecznych w celu zapobiegania urazom i powstawaniu szkód. Prosimy o uważne zapoznanie się z całą Instrukcją obsługi. Niniejsze Instrukcje obsługi trzeba umieścić w bezpiecznym miejscu, by informacje były zawsze do dyspozycji. W razie przekazania urządzenia innemu użytkownikowi, trzeba zawsze przekazać także niniejszą Instrukcję obsługi. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody lub awarie, do których dojdzie w konsekwencji niedotrzymywania niniejszych Instrukcji oraz informacji bezpieczeństwa.

1. Informacje bezpieczeństwa

Instrukcje bezpieczeństwa są podane w załączonej broszurze.

Uwaga!

Przestudiować wszelkie przepisy i instrukcje bezpieczeństwa. Każdy błąd, w wypadku nie dotrzymywania przepisów i instrukcji bezpieczeństwa, może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, powstania pożaru lub poważnego urazu.

Wszelkie przepisy i instrukcje bezpieczeństwa przechowywać w bezpiecznym miejscu, w celu ewentualnego przyszłego wykorzystania.

Wy tłumaczenie znaków ostrzegawczych na maszynie (patrz Rys. 11)

- A** Ostrzeżenie!
- B** Przed rozruchem przeczytać Instrukcje obsługi!
- C** Nosić ochronę słuchu i okulary ochronne!
- D** Chronić przed działaniem wilgoci!
- E** Przed kontrolą uszkodzonego przewodu zasilającego, odłączyć z gniazda sieciowego!
- F** Utrzymywać osoby postronne w bezpiecznej odległości!
- G** Urządzenie nadal się kręci!

2. Ułożenie (Rys. 1/2)

1. Kabel zasilający
2. Rękojeść górna
3. Włącznik ON/OFF
4. Rękojeść dodatkowa
5. Kierownica górna
6. Kierownica dolna
7. Osłona
8. Śruba do przymocowania osłony ochronnej
9. Szpulka ze struną
10. Śruba do przymocowania kierownicy

3. Elementy dostarczane

- Otworzyć opakowanie i urządzenie uważnie z niego wyjąć.
- Usunąć materiał opakowaniowy i jakiegokolwiek armatury opakowaniowe i/lub transportowe (jeżeli zostały wykorzystane).
- Przekonać się, czy wszelkie części zostały dostarczone.
- Sprawdzić, czy podczas transportu nie doszło do uszkodzenia urządzenia i wyposażenia.
- Opakowanie, jeśli jest to możliwe, przechować do końca okresu gwarancji.

WAŻNE

Urządzenie i materiał opakowaniowy nie są zabawkami. Dzieci nie powinny bawić się z torebkami plastikowymi, foliami i małymi częściami. Istnieje zagrożenie połknięcia lub zaduszenia!

- Oryginalna Instrukcja obsługi
- Instrukcje bezpieczeństwa

4. Właściwe wykorzystanie

Urządzenie zostało zaprojektowane do koszenia trawników i terenów trawiastych w ogrodach prywatnych. Urządzenie zaprojektowane do wykorzystania w ogrodach prywatnych jest nieodpowiednie do zastosowania w obiektach użyteczności publicznej, parkach i ośrodkach sportowych, wzdłuż dróg czy też w rolnictwie i leśnictwie. W celu zabezpieczenia należytego użytkowania i utrzymania tego urządzenia, trzeba odpowiednio przechowywać i używać niniejsze Instrukcje obsługi, dostarczane przez producenta.

Ważne. Urządzenie nie może być użytkowane do celów kompostowania (cięcia materiału na kawałki), ponieważ może dojść do poranienia osób lub innego uszkodzenia mienia.

Maszynę można używać tylko do zalecanych celów. Jakiegokolwiek inne wykorzystanie uważa się za wykorzystanie nieodpowiednie. Za wszelkie szkody i urazy spowodowane w konsekwencji nieodpowiedniego wykorzystania ponosi odpowiedzialność użytkownik, nie producent.

Zwracamy uwagę na fakt, że nasze urządzenie nie jest skonstruowane do zastosowań komercyjnych, handlowych czy też przemysłowych. W razie wykorzystania urządzenia do celów komercyjnych, handlowych i przemysłowych, czy też do działalności podobnego charakteru, nasza gwarancja zanika.



**PL**

5. Dane techniczne

Napięcie sieciowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	300 W
Zakres koszenia	Średnica 23 cm
Obrotów n_0	11000 obr./min.
Średnica żyłki	1,5 mm
Masa	1,5 kg

Hałas i wibracje

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	76 dB(A)
Niepewność K_{pA}	0,93 dB
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	94,63 dB(A)
Niepewność K_{WA}	0,93 dB

Stosować ochraniacze słuchu

Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.

Wartość emisji wibracji $a_h = 2,511 \text{ m/s}^2$
 Niepewność $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Ostrzeżenie!

Podana wartość wibracji jest określona w zgodzie ze standardowym procesem testowym. Wartość wibracji może się zmieniać w zależności od miejsca wykorzystania urządzenia elektrycznego, a w wyjątkowych wypadkach może przekroczyć określoną wartość.

Podaną wartość wibracji można wykorzystać do porównania niniejszego urządzenia z innym urządzeniem elektrycznym.

Podaną wartość wibracji można także wykorzystać do początkowego określenia wpływu szkodliwego.

Emisje i wibracje utrzymywać na minimalnym poziomie.

- Stosować tylko urządzenia, które są w doskonałym stanie.
- Regularnie dokonywać serwisu i czyszczenia urządzenia.
- Dostosować styl pracy do tego urządzenia.
- Urządzenia nie przeciążać.
- W razie konieczności urządzenie przekazać do przeglądu.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, trzeba go wyłączyć.
- Nosić rękawice ochronne.

Ryzyka resztkowe

Nawet kiedy niniejsze urządzenie elektryczne jest eksploatowane

W zgodzie z Instrukcją, nie można wykluczyć pewnych ryzyk resztkowych. W związku z konstrukcją maszyny mogą grozić poniższe ryzyka:

1. Uszkodzenia płuc w konsekwencji nie wykorzystania stosownego ochronnego respiratora przeciwkurzowego.
2. Uszkodzenie słuchu, jeżeli nie jest wykorzystana ochrona słuchu.
3. Uszkodzenie zdrowia spowodowane wibracjami ramion i rąk w wypadku długotrwałego stosowania urządzenia lub w razie niestosownego prowadzenia i utrzymania.

6. Przed rozruchem urządzenia

6.1 Montaż elektrycznej kosiarki strunowej (Rys. 3a-5b)

- Połączyć razem rękojeść górną (Rys. 3a/poz. 5) i rękojeść dolną (Rys. 3a/poz. 6) w kierunku podane strzałkami. Zabezpieczyć części rękojeści przy pomocy śruby (Rys. 3b/poz. 10).
- Wepchnąć rękojeść górną (Rys. 4/poz. 4) do rękojeści górnej (Rys. 4/poz. 5).
- Zasuwać osłonę ochronną ze śrubą (Rys. 5a/poz. 7) na głowicę silnika aż do końca.
- Zamocować osłonę ochronną przy pomocy śruby (Rys. 5b/poz. 8).

7. Obsługa

Kosiarka strunowa ma system półautomatycznego odwijania żyłki. Za każdym razem, kiedy zostaje aktywowany półautomatyczny system odwijania żyłki, żyłka zostaje automatycznie odwinięta tak, by zawsze można było kosić trawę z doskonałą wydajnością. Zwracamy uwagę, że czym częściej zostaje półautomatyczny system odwijania żyłki aktywowany, tym więcej żyłki zostanie zużytej.

Ostrzeżenie: Jeżeli w chwili pierwszego wykorzystania żyłki będzie zbyt długa, nadmierny koniec żyłki zostanie odcięty nożem znajdującym się na osłonie ochronnej.

Jeżeli żyłka będzie w chwili pierwszego wykorzystania zbyt krótka, trzeba będzie nacisnąć przycisk znajdujący się na szpuli z żyłką i mocno pociągnąć za żyłkę. W razie ponownego włączenia urządzenia żyłka zostanie automatycznie odcięta na poprawną długość.

Państwa kosiarka strunowa będzie działać najlepiej, jeżeli będą dotrzymywane poniższe instrukcje:

- Kosiarki strunowej nigdy nie używać bez wyposażenia bezpieczeństwa.
- Nie kosić trawy, gdy jest mokra. Najlepsze wyniki



**PL**

- są osiągane z suchą trawą.
- Przyłączyć przewód zasilający do przedłużacza i przymocować go do zacisku (Rys. 6/poz. A).
- W celu włączenia kosiarki strunowej, nacisnąć włącznik ON/OFF (Rys. 6/poz. 3).
- Kosiarkę wyłączyć ponownym poluzowaniem włącznika ON/OFF (Rys. 6/poz. 3).
- Nie przesuwaj kosiarki strunowej w kierunku trawy, dopóki nie zostanie naciśnięty włącznik, tj. trzeba odczekać, dopóki kosiarka strunowa nie zacznie się obracać.
- W celu należytego koszenia, poruszać kosiarką strunową ze strony na stronę i przesuwaj się w kierunku do przodu, podczas gdy kosiarka będzie utrzymywana pod kątem ok. 30°.
- Wysoką trawę skrać stopniowo od góry w poszczególnych krokach (Rys. 10).
- W celu ochrony żyłki przed nadmiernym zużyciem, stosować osłonę ochronną.
- Omijać twarde przedmioty, by nie dochodziło do niepotrzebnego zużycia się żyłki.

8. Wymiana przewodu zasilającego

Jeżeli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego narzędzia, trzeba go, w celu zapobiegania niebezpieczeństwom, wymienić u producenta lub w jego serwisie, czy też przez stosownie przeszkolonego pracownika.

9. Czyszczenie, utrzymanie i zamawianie części zamiennych

Przed przeprowadzeniem jakiegokolwiek czyszczenia, zawsze wtyczkę sieciową wyłączyć od gniazda energii elektrycznej.

9.1 Czyszczenie

- Wszelkie wyposażenie bezpieczeństwa, otwory wentylacyjne i osłony silnika utrzymywać w czystości. Otrzeć urządzenie czystą miękką szmatką, czy też przedmuchać go powietrzem sprężonym z niskim ciśnieniem.
- Urządzenie polecamy czyścić od razu po każdym zastosowaniu.
- Urządzenie regularnie czyścić nawilżoną szmatką z małą ilością miękkiego mydła. Nie stosować środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogłyby one uszkodzić plastikowe części urządzenia. Trzeba uważać, by woda nie dostała się do urządzenia.
- Osady nieczystości z osłony bezpieczeństwa usuwać przy pomocy szczotki.

9.2 Wymiana szpuli z żyłką

Ważne! Przed wymianą szpuli z żyłką nie zapominać odłączyć przewodu zasilającego.

- Zgodnie z rysunkiem nacisnąć boki osłony szpuli i usunąć osłonę (Rysunek 7a).
- Wyjąć pustą szpulę z żyłką.
- Przewlec koniec żyłki z nowej szpuli przez oczko (Rys. 7b) i pozostawić ok. 10 cm dłuższej żyłki.
- Zamontować z powrotem osłonę szpuli na szpulę.
- W razie ponownego włączenia urządzenia, żyłka zostanie automatycznie odcięta na poprawną długość.

Ważne! Części żyłki nylonowej mogą być podczas obracania przyczyną urazu.

9.3 Utrzymanie

Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne części, które wymagałyby dalszego utrzymania.

9.4 Zamawianie części zamiennych

Podczas zamawiania części zamiennych prosimy podać poniższe dane:

- Typ urządzenia
- Nr urządzenia służący do zamawiania
- Nr identyfikacyjny urządzenia
- Numer wymaganej części zamiennej Aktualne ceny i informacje można znaleźć na www.isc-gmbh.info

Żyłka dodatkowa - nr części: 34.056.95

**10. Magazynowanie**

Urządzenie i wyposażenie przechowywać poza zasięgiem dzieci, w ciemnym i suchym miejscu, w temperaturze powyżej zera. Idealna temperatura przechowywania znajduje się w granicach 5 a 30 °C. Instrumenty elektryczne przechowywać w opakowaniu pierwotnym.

11. Utylizacja

Produkt jest dostarczany w opakowaniu, które chroni go przed uszkodzeniem w trakcie transportu. Opakowanie jest wyprodukowane z surowców, można go więc wykorzystać do recyklingu.

Urządzenie i jego wyposażenie zostały wyprodukowane z materiałów różnego rodzaju, jak np. metale lub tworzywa sztuczne.

Uszkodzone części muszą być zutyżowane jako odpad specjalny. Informacje można uzyskać u dystrybutora lub u władz lokalnych.





PL

12. Usuwanie wad

Maszyna nie działa:

Sprawdzić, czy przewód zasilający jest przyłączony w sposób należyty i sprawdzić bezpieczniki sieciowe. Jeżeli urządzenie nie działa, mimo że przewód elektryczny jest w porządku, prosimy o jego wysłanie pod podany adres ośrodka serwisowego.



**PL**

Dane serwisowe

Mamy wykwalifikowanych partnerów serwisowych we wszystkich krajach podanych na karcie gwarancyjnej, których dane kontaktowe można również znaleźć na karcie gwarancyjnej. Partnerzy ci są w stanie pomóc z wszelkiego rodzaju wymaganiami serwisowymi, jakimi są naprawy, zamawianie części zamiennych oraz części podlegających zużyciu, czy też z kupnem materiału eksploatacyjnego.

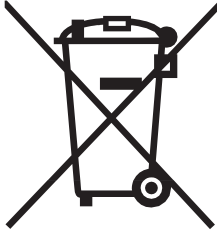
Zwracamy uwagę na to, że poniższe części produktu podlegają normalnemu i naturalnemu zużyciu i że poniższe części trzeba uważać za materiał eksploatacyjny.

Kategoria	Przykład
Części podlegające zużyciu*	Uchwyt szpuli z żytką
Materiał eksploatacyjny*	Szpulka z żytką
Części brakujące	

W razie powstania wady lub awarii prosimy o zgłoszenie problemu pod adresem internetowym www.isc-gmbh.info. Zawsze trzeba podać dokładny opis problemu i prosimy o podanie odpowiedzi na poniższe pytania:

- Działało urządzenie w ogóle, czy też było popsute od początku?
- Zauważyłeś coś (oznakę lub wadę) przed uszkodzeniem?
- Do jakiego uszkodzenia wg Ciebie doszło (główne oznaki)?
- Opisz to uszkodzenie.





Tylko dla krajów UE

Nigdy nie umieszczać sprzętu elektrycznego do odpadu z gospodarstw domowych.

Stare narzędzia elektryczne, w zgodzie z dyrektywą europejską 2002/96/WE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz jej dostosowaniu do prawa krajowego muszą zostać oddzielone od innego odpadu i zutylizowane w sposób ekologiczny, np. przez oddanie do punktu skupu.

Recykling jako alternatywa do obioru zużytego sprzętu elektrycznego:

Jeżeli klient nie życzy sobie urządzenia dalej pozostawić, jako alternatywa do odbioru sprzętu elektrycznego musi współpracować podczas zapewniania jego należytego recyklingu. Stare urządzenie może także zostać przekazane do stosownego punktu skupu, które zutylizuje takie urządzenie w zgodzie z krajowymi przepisami dotyczącymi recyklingu oraz utylizacji odpadu przemysłowego. Powyżej podane nie obowiązuje żadnego wyposażenia czy też pomocy, które zostały oddane z wykorzystanym urządzeniem i nie zawierają części elektrycznych.

Kopiowanie i odtwarzanie innego rodzaju dokumentacji oraz dokumentów dotyczących produktów lub ich części jest dozwolone jedynie z wyraźną zgodą ISC GmbH.

Ewentualne zmiany techniczne zostały zastrzeżone



Karta gwarancyjna

Szanowny kliencie,

Wszelkie nasze produkty poddawane są ścisłym kontrolom jakości, by dostały się do Twoich rąk w doskonałym stanie. W nieprawdopodobnym wypadku, że nasze urządzenie podlegnie awarii, prosimy o zwrócenie się do naszego wydziału serwisowego pod adresem podanym w niniejszej karcie gwarancyjnej. Można się z nami skontaktować także telefonicznie pod podanym numerem serwisowym. Zwracamy uwagę na poniższe warunki, na podstawie których można składać reklamacje gwarancyjne:

- 1 Niniejszymi warunkami gwarancyjnymi kierują się dodatkowe usługi gwarancyjne, które poniżej podany producent udziela nabywcy swoich produktów, które wykraczają ponad ramy ich praw ustawowych dotyczących gwarancji. Twoje prawa ustawowe dotyczące reklamacji gwarancyjnej nie zostają przez niniejszą gwarancją poszkodowane. Nasza gwarancja jest dla Ciebie darmowa.
- 2 Usługi gwarancyjne dotyczą wyłącznie wad powstałych w konsekwencji wad materiału lub produkcji urządzenia, które zostały nabyte od poniżej podanego producenta, i ograniczają się na naprawę podanych wad produktu lub do wymiany produktu, przy czym wybór leży na Tobie.
Zwracamy uwagę na fakt, że nasze urządzenie nie jest skonstruowane do zastosowań komercyjnych, handlowych czy też przemysłowych. Do zawarcia umowy gwarancyjnej nie dojdzie, jeżeli urządzenie zostało w okresie gwarancyjnym wykorzystane do celów komercyjnych, wykonywania działalności albo przemysłowych, czy też zostało wystawione na działanie podobnego obciążenia.
- 3 Nasza gwarancja nie dotyczy:
 - Uszkodzenia urządzenia spowodowanego przez niedotrzymanie instrukcji montażowych lub niewłaściwego montażu, niedotrzymaniem instrukcji obsługi (np. na skutek podłączenia do niewłaściwego napięcia sieciowego albo typu prądu), lub niedotrzymanie instrukcji utrzymania i instrukcji bezpieczeństwa, czy też wystawienie urządzenia na nienaturalne warunki środowiskowe, jak też w konsekwencji niewystarczającej pielęgnacji i utrzymania.
 - Uszkodzenie urządzenia spowodowane przez nadużycie lub niewłaściwe wykorzystanie (np. nadmiernym obciążeniem urządzenia, zastosowaniem niezatwierdzonych instrumentów i wyposażenia), przedostaniem się ciał obcych do urządzenia (np. pisaku, kamieni, kurzu, uszkodzenia podczas transportu), zastosowaniem siły, lub w konsekwencji uszkodzenia spowodowanego siłami zewnętrznymi (np. przez upadek na podłogę).
 - Uszkodzenia urządzenia lub części urządzenia spowodowanego normalnym i zwykłym zużyciem lub normalnym używaniem urządzenia.
- 4 Gwarancja obowiązuje przez okres 24 miesięcy i zaczyna biec w dniu nabycia urządzenia. Reklamację gwarancyjną trzeba podać przed zakończeniem okresu gwarancyjnego do dwóch tygodni po odkryciu uszkodzenia. Po zakończeniu okresu gwarancji nie będą reklamacje z gwarancji przyjmowane. Nawet po przeprowadzeniu napraw czy też wymianie części, w związku z urządzeniem, obowiązuje pierwotny okres gwarancji. W takich wypadkach realizacja prac lub montaż części nie prowadzi do przedłużenia okresu gwarancji a na przeprowadzenie prac lub montaż części nie powstanie żadna nowa gwarancja. To obowiązuje także w wypadku wykorzystania serwisu w terenie.
- 5 Do rejestracji reklamacji gwarancyjnej trzeba zgłosić awarię dotyczącą urządzenia pod poniższy adres internetowy: www.isc-gmbh.info. Jeżeli nasza gwarancja dotyczy awarii, urządzenie zostanie od razu naprawione i wysłane z powrotem, albo też wysłemy w zamian urządzenie całkiem nowe.

Oczywiście chętnie zaproponujemy Ci przeprowadzenie płatnej naprawy dotyczącej wszelkich wad, których gwarancja niniejsza nie dotyczy, czy też urządzeń, których już gwarancja nie dotyczy. Do wykorzystania tej usługi, prosimy o wysłanie urządzenia pod adres naszego serwisu.

Zwracamy też uwagę na ograniczenie tej gwarancji w stosunku do części podlegających zużyciu, materiału eksploatacyjnego i części brakujących, które są podane w części Dane serwisowe, niniejszej Instrukcji obsługi.



SK

Obsah:

1. Bezpečnostné informácie
2. Dispozície
3. Dodané položky
4. Účel použitia
5. Technické údaje
6. Pred spustením zariadenia
7. Použitie benzínové kosačky trávy
8. Výmena napájacieho kábla
9. Čistenie, údržba a objednávanie náhradných dielov
10. Skladovanie
11. Likvidácia a recyklácia
12. Závady



SK

Dôležité!

Pri používaní zariadenia je nutné dodržiavať niekoľko bezpečnostných opatrení na zamedzenie úrazov a škôd. Preštudujte si prosím dôkladne celý návod na obsluhu. Tento návod uchovajte na bezpečnom mieste, aby ste mali informácie vždy k dispozícii. Pri odovzdaní zariadenia inému užívateľovi vždy zároveň odovzdajte tento návod na obsluhu. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za škodu alebo za havárie, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržiavania tohto návodu a bezpečnostných informácií.

1. Bezpečnostné informácie

Príslušné bezpečnostné informácie nájdete v priloženom návode.

Nebezpečenstvo!

Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny.

Akékoľvek chyby, vzniknuté z dôvodu nedodržania týchto bezpečnostných predpisov a pokynov, môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Tieto bezpečnostné predpisy a pokyny uchovávajte na bezpečnom mieste pre účely budúceho použitia.

Vysvetlenie výstražných značiek na stroji (viď Obr. 11)

- A. Výstraha!
- B. Pred spustením si prečítajte návod na obsluhu!
- C. Noste ochranu sluchu a ochranné okuliare!
- D. Chráňte pred vlhkom!
- E. Pred kontrolou poškodeného prívodného kábla, odpojte od prívodu elektriny!
- F. Udržujte všetky osoby mimo nebezpečný priestor!
- G. Zariadenie sa naďalej otáča!

2. Dispozície (Obr. 1/2)

1. Napájací kábel
2. Horná rukoväť
3. Spínač Zap / Vyp
4. Prídavná rukoväť
5. Horná riadidla
6. Spodné riadidla
7. Kryt
8. Skrutka pre upevnenie ochranného krytu
9. Cievka so strunou
10. Skrutka pre pripavenie riadidiel

3. Dodané položky

- Otvorte obal a opatrne vyberte vlastné zariadenie.
- Odstráňte baliace materiály a akékoľvek baliace a/alebo prepravné upevňovacie prvky (keď sú použité).
- Skontrolujte, či boli dodané všetky položky.
- Skontrolujte zariadenie a príslušenstvo, či prípadne nedošlo k poškodeniu pri preprave.
- Ak to bude možné, prosím uchovajte obal po celú dobu záruky zariadenia.

Dôležité !

Toto zariadenie a obalový materiál nie sú detské

hračky! Nenechávajte deti hrať sa s plastovými sáčkami, plastovými fóliami a malými dielmi. Je tu nebezpečenstvo ich prehltnutia alebo udusenía sa!

- Originálny návod na použitie
- Bezpečnostné pokyny

4. Účel použitia

Zariadenie je navrhnuté pre kosenie trávnikov a malých zatrávených plôch v súkromných záhradách. Zariadenie, navrhnuté pre použitie v súkromných záhradách, je považované za nevhodné pre použitie vo verejných zariadeniach, parkoch a športových centrách, pozdĺž ciest alebo v poľnohospodárstve a lesníctve. Pre zaistenie správneho používania a údržby tohto zariadenia, musí byť riadne uchovaný a používaný tento návod na obsluhu dodávaný výrobcom.

Dôležité. Zariadenie nesmie byť používané na účely kompostovania (rezanie materiálu na kúsky), pretože to môže viesť k zraneniu osôb alebo škode na majetku.

Stroj je povolené používať iba k predpísanému účelu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne použitie. Za všetky prípadné škody a zranenia spôsobené v dôsledku toho zodpovedá užívateľ / prevádzkovateľ, nie výrobca.

Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je konštruované na používanie ku komerčným, obchodným alebo priemyselným účelom. Pri použití stroja ku komerčným, obchodným alebo priemyselným účelom či podobným činnostiam, naša záruka prepadá.

5. Technické údaje

Sieťové napätie	230 V ~ 50 Hz
Príkonnosť	300 W
Sečný kruh	Priemer 23 cm
Otáčkovy n_0	11000 ot./min.
Priemer sečnej struny	1,5 mm
Hmotnosť	1,5 kg

Hluk a vibrácie

Hladina akustického tlaku L_{PA}	76 dB(A)
Neistota K_{PA}	0,93 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA}	94,63 dB(A)
Neistota K_{WA}	0,93 dB

Používajte chrániče sluchu.

Hluk môže spôsobiť poškodenie sluchu.

Hodnota vibračných emisií $a_h = 2,511 \text{ m/s}^2$
Neistota $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Výstraha!

Uvedená hodnota vibrácií je stanovená v súlade so štandardizovaným skúšobným postupom. Hodnota vibrácií sa môže meniť podľa oblasti použitia elektrického zariadenia, a vo výnimočných prípadoch môže prekročiť stanovenú hodnotu.

Uvedenú hodnotu vibrácií je možné použiť pre porovnanie tohto zariadenia s iným elektrickým náradím.

Uvedenú hodnotu vibrácií je možno taktiež použiť pre počiatočné posúdenie škodlivého vplyvu.

Emisie i vibrácie udržiavte na minimálnej úrovni.

- Používajte iba zariadenia, ktoré sú v dokonalom pracovnom stave.
- Vykonávajte pravidelne servis a čistenie zariadenia.
- Prispôbte váš štýl práce tomuto zariadeniu.
- Zariadenie nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte prístroj vždy nastaviť.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, vypnite ho.
- Noste ochranné rukavice.

Zvyškové riziká

I keď toto elektrické náradie používate v súlade s návodom, Nemožno vylúčiť určité zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou stroje môžu hroziť nasledujúce riziká:

- Poškodenie pľúc bez použitia vhodného ochranného proti prachového respirátora.
- Poškodenie sluchu, ak nie je použitá vhodná ochrana sluchu.
- Poškodenie zdravia spôsobené vibráciami paže a ruky pri dlhodobom používaní zariadenia alebo pri nesprávnom vedení a údržbe.

6. Pred spustením zariadenia

6.1 Montáž elektrickej strunovej kosačky (Obr. 3a-5b)

- Zasuňte do seba hornú rukoväť (Obr. 3a / pol. 5) a spodnú rukoväť (Obr. 3a / pol. 6) v smere uvedenej šípky. Zaistite časti rukovätí pomocou skrutky (Obr. 3b / pol. 10).
- Zatlačte pomocnú rukoväť (Obr. 4 / pol. 4) do hornej rukoväti (Obr. 4 / pol. 5).
- Zasuňte ochranný kryt so skrutkou (Obr. 5a / pol. 7) na hlavu motora až na doraz.
- Upevnite ochranný kryt pomocou skrutky (Obr.5b / pol. 8).

7. Obsluha

Strunová kosačka má systém poloautomatického odvíjania struny. Zakaždým, keď aktivujete poloautomatický systém odvíjania struny, je struna automaticky odvinutá tak, aby ste mohli kosiť trávu vždy s dokonalým záberom. Upozorňujeme, že čím častejšie poloautomatický systém odvíjania struny aktivujete, tým viac sa struna opotrebuje.

Upozornenie: Ak je pri prvom použití zariadenia struna príliš dlhá, bude presahujúci koniec odrezaný nožom na ochrannom kryte.

Ak je pri prvom spustení zariadenia struna príliš krátka, stlačte gombík na cievke so strunou a silno zatiahnite za strunu. Pri opätovnom spustení zariadenia bude struna automaticky odrezaná, aby mala správnu dĺžku.

Vaša strunová kosačka bude fungovať najlepšie, keď budete dodržiavať nasledovné pokyny:

- Strunovú kosačku nikdy nepoužívajte bez bezpečnostných zariadení.
- Nekoste trávu, ak je mokrá. najlepšie výsledky sú dosahované so suchou trávou.

SK

- Pripojte napájací kábel k predlžovaciemu káblu a pripievňte ho k uvoľňovacej svorke (Obr. 6 / pol. A).
- Pre zapnutie vašej strunovej kosačky stlačte spínač On / Off (Obr. 6 / pol. 3).
- Kosačku vypnete opätovným uvoľnením spínača On / Off (Obr. 6 / pol. 3).
- Nehýbte strunovou kosačkou proti tráve, kým nestlačíte spínač, tj. Počkajte, kým nie je strunová kosačka v chode.
- Pre správne kosenie pohybujte strunovou kosačkou zo strany na stranu a choďte smerom dopredu, zatiaľ čo ju pri sekaní udržujete pod uhlom cca 30 °.
- Vysokú trávu skracujte postupne po krokoch odhora (pozri Obr. 10).
- Na ochranu struny pred nadmerným opotrebením používajte ochranný kryt.
- Vyhybajte sa tvrdým predmetom, aby nedochádzalo k zbytočnému opotrebovaniu struny.

8. Výmena napájacieho kábla

Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla tohto nástroja, musí ho k zamedzeniu nebezpečenstva vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo obdobne vyškolený pracovník.

9. Čistenie, údržba a objednávanie náhradných dielov

Pred vykonaním akéhokoľvek čistenia vždy sieťovú vidlicu odpojte od prívodu elektriny.

9.1 Čistenie

- Všetky bezpečnostné zariadenie, vetracie otvory a kryt motora udržujte pokiaľ možno v čistote.
- Utrite zariadenie čistou mäkkou handričkou alebo ho ofúkajte stlačeným vzduchom s nízkym tlakom.
- Zariadenie odporúčame čistiť ihneď po každom použití.
- Zariadenie pravidelne čistite navlhčenou handričkou a trochu mäkkého mydla. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť plastových častí zariadenia. Zaistíte, aby do zariadenia nepresiakla žiadna voda.
- Usadené nečistoty z bezpečnostného krytu odstraňujte kefou.

9.2 Výmena cievky so strunou

Dôležité! Pred výmenou cievky so strunou nezabudnite odpojiť privodný kábel.

- Podľa obrázku stlačte strany krytu cievky a kryt odstráňte (Obrázok 7a).
- Vyberte prázdnu cievku so strunou.
- Preveďte koniec struny z novej cievky cez očko (Obr. 7b) a ponechajte približne 10 cm struny prečnievať.
- Nainštalujte kryt cievky na cievku.
- Pri opätovnom spustení zariadenia bude struna automaticky odrezaná, aby mala správnu dĺžku.

Dôležité! Časti nylonové struny môžu pri odmrštení spôsobiť zranenie.

9.3 Údržba

Vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne súčiastky, ktoré by vyžadovali ďalšiu údržbu.

9.4 Objednávanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov prosím uvádzajte nasledujúce údaje:

- Typ stroja
- Objednávacie číslo stroja
- Identifikačné číslo stroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálny cenník a informácie pozri www.isc-gmbh.info

Náhradná struna - číslo dielu: 34.056.95

10. Skladovanie

Skladujte zariadenie a jeho príslušenstvo na tmavom a suchom mieste pri teplotách nad bodom mrazu. Ideálna teplota skladovania je v rozmedzí 5 až 30 °C. Skladujte toto elektrické zariadenie v jeho originálnom obale.

11. Likvidácia a recyklácia

Zariadenie je dodávané v obale, ktorý ho chráni proti poškodeniu pri doprave. Surové materiály v tomto obale je možné opäť použiť alebo recyklovať. Vlastné zariadenie a jeho príslušenstvo sú vyrobené z rôznych druhov materiálov, ako napríklad z kovov a plastov. Nikdy nevyhadzujte poškodené zariadenie do vášho domového odpadu. Zariadenie musí byť odovzdané do príslušného zberného strediska na zaistenie jeho správneho odstránenia. Ak nevíete, kde sa také zberné stredisko nachádza, informujte sa u svojho predajcu alebo na miestnom obecnom zastupiteľstve.

12. Odstraňovanie chýb

Stroj nepracuje:

Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený a skontrolujte sieťové poistky.

Pokiaľ prístroj nefunguje aj napriek tomu, že je prívod elektriny v poriadku, pošlite ho na uvedenú adresu zákazníckeho servisného centra.



SK

Informácie o servise

Máme kompetentných servisných partnerov vo všetkých krajinách menovaných na záručnom certifikáte, na ktorom taktiež môžete nájsť podrobnosti o týchto kontaktoch. Títo partneri vám pomôžu so všetkými servisnými požiadavkami, ako sú opravy, objednávanie náhradných a opotrebitelných dielov, alebo nákup spotrebného tovaru.

Prosím všimnite si, že nasledujúce diely tohto výrobku podliehajú normálnemu a prirodzenému opotrebeniu, a že tieto diely sú taktiež požadované pre použitie ako spotrebný materiál.

Kategória	Príklad
Spotrebovateľné diely*	Držiak cievky so strunou
Spotrebný materiál*	Cievka so strunou
Chýbajúce diely	

*Nie je nutne súčasťou predmetu dodávky!

V prípade chýb alebo porúch, prosím zaznamenajte daný problém na internete na www.isc-gmbh.info. Prosím uveďte presný popis daného problému, a vo všetkých prípadoch odpovedzte na nasledujúce otázky:

- Pracovalo zariadenie celú dobu v poriadku, alebo bolo chybné už od začiatku?
- Povšimli ste si niečo (symptómu alebo chyby) pred touto poruchou?
- Akú funkčnú chybu má zariadenie podľa vášho názoru (hlavný symptóm)? Popíšte túto funkčnú chybu.





Iba pre krajiny EÚ

Nikdy neodkladajte žiadne elektrické náradie do komunálneho odpadu.

Na splnenie požiadaviek Európske smernice 2002/96/ES týkajúcej sa starých elektrických a elektronických zariadení a zavedenie tejto smernice do národných zákonov musí byť staré elektrické náradie oddelené od ostatných odpadov a zlikvidované spôsobom priateľským pre životné prostredie, to je odovzdaním do recyklačného zberného miesta.

Recyklačná alternatíva požiadavky na vrátenie elektrických zariadení:

Ako alternatívu na vrátenie tohto zariadenia výrobcovi musí sa vlastník tohto elektrického zariadenia uistiť, že zariadenie bude správne zlikvidované, ak je vlastníctvo ukončené.

Staré zariadenie môže byť odovzdané do vhodného zberného miesta odpadov, ktoré zlikviduje toto zariadenie v súlade s národnými predpismi na recykláciu a likvidáciu odpadov.

Pretlač alebo reprodukcia dokumentácie a podkladov dodaných spolu s výrobkom, akýmkoľvek inými prostriedkami, vcelku alebo čiastočne, je povolená iba s výslovným súhlasom spoločnosti iSC GmbH.

Podlieha technickým zmenám



Záručný list

Vážení zákazníci,

Všetky naše výrobky podliehajú prísnyh kontrolám kvality s cieľom zaistiť, že ich dostanete v perfektnom stave. Ak i napriek tomu dôjde vo vašom zariadení k nejakej chybe, prosím kontaktujte naše servisné oddelenie na adrese uvedenej na záručnom liste. Môžete nás taktiež kontaktovať telefonicky na uvedenom servisnom čísle. Prosím, vezmite na vedomie nasledujúce podmienky, pri ktorých je možné uplatniť záručné nároky:

1. Tieto záručné podmienky regulujú doplnkové záručné služby. Vaše štatutárne záručné nároky nie sú touto zárukou ovplyvnené. Za našu záruku vám neúčtujeme.
2. Naša záruka pokrýva iba chyby spôsobené týmto zariadením, ktoré boli preukázateľne spôsobené materiálovými alebo výrobnými chybami, a je obmedzená iba na odstránenie takýchto chýb, alebo na výmenu zariadenia, podľa nášho rozhodnutia.
Prosím povšimnite si, že naše zariadenie nie je určené na komerčné, obchodné ani priemyslové využitie. Záručný kontrakt nebude vytvorený, ak bolo zariadenie použité na komerčné, obchodné alebo priemyslové využitie, alebo bolo vystavené podobnému namáhaniu behom záručnej doby.
3. Našou zárukou nie je pokryté nasledujúce:
 - Škody na zariadení, spôsobené nedodržaním pokynov pre montáž, alebo z dôvodu nesprávnej inštalácie, nedodržaním prevádzkových pokynov (napríklad pripojením k chybnému typu sieťového zdroja napätia alebo prúdu), alebo nedodržovaním predpisov pre údržbu alebo bezpečnostných predpisov, alebo vystavením zariadenia abnormálnym podmienkam okolitého prostredia, alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
 - Škody na zariadení, spôsobené zlým zaobchádzaním alebo nesprávnym použitím (napríklad preťažovaním zariadenia, alebo použitím neschválených nástrojov alebo príslušenstva), vnikaním cudzích teliesok do zariadenia (ako je piesok, kamienky alebo prach, poškodením pri transporte), použitím sily alebo poškodenie spôsobené externými silami (napríklad pádom zariadenia).
 - Poškodenie zariadenia, alebo častí zariadenia, spôsobená normálnym alebo prirodzeným opotrebením, alebo normálnym používaním zariadenia.
4. Záruka platí po dobu 24 mesiacov počínajúc dátumom nákupu zariadenia. Záručné nároky musia byť uplatnené pred koncom záručnej doby, a do dvoch týždňov po zistení chyby. Po uplynutí záručnej doby nebudú prijaté žiadne reklamačné nároky. Pôvodná záručná doba zostáva v platnosti i v prípade vykonaných opráv alebo vymenených dielov. V týchto prípadoch nie sú vykonané práce alebo namontované diely dôvodom na predĺženie záručnej doby, ani na poskytnutie akejkoľvek novej záruky z dôvodu vykonanej práce alebo namontovaných dielov. Toto taktiež platí v prípade vykonania servisu na mieste.
5. Prosím ohláste chybné zariadenie na nasledujúcej internetovej adrese pre zaregistrovanie vášho záručného nároku: www.isc-gmbh.info. Ak bude chyba pokrytá našou zárukou, vaše zariadenie buď okamžite opravíme a vrátime vám, alebo vám zašleme nové zariadenie.

Samozrejme vám taktiež radi ponúkame spoplatnený servis opráv akýchkoľvek chýb, ktoré nie sú pokryté našou zárukou, alebo taktiež jednotiek, ktoré taktiež nie sú už pokryté našou zárukou. Pre využitie tohto servisu, prosím pošlite zariadenie na našu servisnú adresu.

Taktiež si povšimnite obmedzenie tejto záruky, týkajúcej sa ľahko opotrebitelných dielov/materiálov spotrebného charakteru, a chýbajúcich častí, ako je stanovené v záručných podmienkach v týchto prevádzkových pokynoch.